



WORKBOOK 08 LESSON 05

VERBS AND GRAMMAR EXERCISES

- O pai dela a proibiu de sair com aquele rapaz.
HER FATHER FORBADE HER TO GO OUT WITH THAT GUY.
- Você não disse que sabia fazer tricô?
DIDN'T YOU SAY YOU KNEW HOW TO KNIT?
- A chave não está aqui. Eu acho que minha irmã a guardou no lugar errado novamente.
THE KEY ISN'T HERE. I THINK MY SISTER MISPLACED IT AGAIN.
- Por favor chacoalhe o leite achocolatado, está bem?
PLEASE SHAKE THE CHOCOLATE MILK, WILL YOU?
- O ladrão estava pulando pela janela bem quando Peter estava chegando.
THE THIEF WAS JUMPING OUT OF THE WINDOW JUST WHEN PETER WAS ARRIVING.
- Eu lhe proíbo de dizer isso novamente!
I FORBID YOU TO SAY THAT AGAIN!
- Poucas pessoas sabem tricotar hoje em dia.
FEW PEOPLE KNOW HOW TO KNIT NOWADAYS.
- Devo ter guardado o número de telefone da minha professora no lugar errado.
I MUST HAVE MISPLACED MY TEACHER'S TELEPHONE NUMBER.
- Ela estava tremendo de febre.
SHE WAS SHAKING WITH FEVER.
- Bem quando eu cheguei ao cruzamento o acidente aconteceu.
JUST WHEN I GOT TO THE INTERSECTION THE ACCIDENT HAPPENED.
- Eu lhe disse que isso era proibido aqui!
I TOLD YOU THIS WAS FORBIDDEN HERE!
- Isso foi tricotado pela minha sogra.
THIS WAS KNITTED BY MY MOTHER-IN-LAW.
- Você sempre coloca as coisas no lugar errado.
YOU ALWAYS MISPLACE THINGS.
- Minha mãe estava chocada com as notícias.
MY MOTHER WAS SHAKEN BY THE NEWS.
- No momento em que ela abriu o livro uma mosca bateu no seu rosto.
JUST AS SHE OPENED THE BOOK A FLY HIT HER FACE.
- A mãe nos proibiu de fazer bagunça no sótão.
MOM FORBADE US TO MAKE A MESS IN THE ATTIC.
- Eu gostaria de aprender a tricotar.
I WOULD LIKE TO LEARN HOW TO KNIT.
- Eles encontraram o relatório que tinha sido guardado no lugar errado.
THEY FOUND THE REPORT THAT HAD BEEN MISPLACED.
- Ela estremeceu toda quando viu a cobra.
SHE SHOOK ALL OVER WHEN SHE SAW THE SNAKE.
- Bob entrou enquanto eles saíam.
BOB CAME IN JUST AS THEY LEFT.
- Eu te proíbo de jogar coisas da janela.
I FORBID YOU TO THROW THINGS FROM THE WINDOW.
- As regras da companhia proibem o uso de celular.
THE COMPANY'S RULES FORBID USING THE CELL PHONE.
- Parece que perdi minha carteira.
I SEEM TO HAVE MISPLACED MY WALLET.
- Eu acho que perdi as minhas chaves. Eu não consigo encontrá-las em lugar algum.
I THINK I MISPLACED MY KEYS. I CAN'T FIND THEM ANYWHERE.
- Tom notou que mãos da Mary tremendo.
TOM NOTICED MARY'S HANDS SHAKING.
- As mãos dela estavam tremendo quando ela sentou para tocar piano.
HER HANDS WERE SHAKING WHEN SHE SHAT DOWN TO PLAY THE PIANO.
- Posso apertar sua mão?
CAN I SHAKE YOUR HAND?
- Coloquei minha carteira no lugar errado.
I MISPLACED MY WALLET.

VOCABULARY EXERCISES

- Por que o pára-brisa está todo arranhado?
WHY IS THE WINDSHIELD ALL SCRATCHED?
- O pedal à sua esquerda é o pedal da embreagem.
THE PEDAL TO YOUR LEFT IS THE CLUTCH PEDAL.
- Os faróis não parecem estar funcionando.
THE HEADLIGHTS DON'T SEEM TO BE WORKING.
- Ela nunca assistiu um seriado na TV?
DIDN'T SHE EVER WATCH A SERIE ON TV?
- Você sabia que os volantes britânicos ficam à direita?
DID YOU KNOW THAT BRITISH STEERING WHEELS ARE ON THE RIGHT?
- Você disse que há algo errado com o pedal do acelerador ou com o pedal do freio?
DID YOU SAY THERE IS SOMETHING WRONG WITH THE GAS PEDAL OR THE BRAKE PEDAL?
- Antes de ligar a chave da ignição, por favor aperte seu cinto de segurança.
BEFORE TURNING ON THE IGNITION SWITCH, PLEASE FASTEN YOUR SEAT BELT.
- O freio de mão não está funcionando muito bem.
THE PARKING BRAKE ISN'T WORKING VERY WELL.
- Por favor, olhe para o velocímetro de vez em quando, senão você pode levar uma multa.
PLEASE, LOOK AT THE SPEEDOMETER ONCE IN A WHILE, OTHERWISE YOU MIGHT GET A TICKET.
- Eu acabo de bater numa árvore; o pára-choque caiu e eu o coloquei no porta-malas.
I JUST HIT A TREE; THE BUMPER FELL OFF AND I PUT IT IN THE TRUNK.
- Minha privacidade é muito importante para mim.
MY PRIVACY IS VERY IMPORTANT TO ME.
- Por que esse limpador de pára-brisa faz um barulho tão engraçado?
WHY DOES THIS WINDSHIELD WIPER MAKE SUCH A FUNNY NOISE?
- Você verificou se o tanque de gasolina está cheio?
DID YOU CHECK IF THE GAS TANK IS FULL?
- Ela queria colocar rodas especiais no carro dela.
SHE WANTED TO PUT SPECIAL WHEELS ON HER CAR.
- Esta é uma fechadura de porta muito moderna.
THIS IS A VERY MODERN DOOR LOCK?
- Alguém jogou uma pedra no capô do carro.
SOMEONE THREW A STONE ON THE HOOD OF THE CAR.
- Você deve usar a buzina somente em emergências.
YOU SHOULD USE THE HORN ONLY IN EMERGENCIES.
- A manivela de câmbio deste carro é muito mais curta que a do outro carro que eu tinha.
THE GEARSHIFT LEVER OF THIS CAR IS MUCH SHORTER THAN THE ONE OF THE OTHER CAR I HAD.
- Olhe para o marcador de combustível! Quase não há gasolina.
LOOK AT THE FUEL INDICATOR! THERE'S ALMOST NO GAS.
- Que bonito painel de instrumentos esse carro tem.
WHAT A BEAUTIFUL INSTRUMENT BOARD THIS CAR HAS.
- Eu detesto toda essa fofoca! Ninguém parece ter mais privacidade.
I HATE ALL THIS GOSSIP! NOBODY SEEMS TO HAVE PRIVACY ANYMORE.
- O anfitrião está aqui, mas onde está a anfitriã?
THE HOST IS HERE, BUT WHERE IS THE HOSTESS?
- Você não precisa de um número de identificação para entrar no prédio?
DON'T YOU NEED A SERIAL NUMBER TO GET IN THE BUILDING?
- Já ouviu as últimas fofocas da companhia?
HAVE YOUR ALREADY HEARD THE LATEST GOSSIP ABOUT THE COMPANY?
- Alguém jogou uma pedra no capô do carro.
SOMEONE THREW A STONE ON THE HOOD OF THE CAR.

IDIOMATIC EXPRESSIONS EXERCISES

- São as ideias que fazem grandes anúncios. /comunidades /franquias /acontecimentos
IT IS IDEAS THAT MAKE GREAT ADVERTISEMENTS. /COMMUNITIES /FRANCHISES /HAPPENINGS
- O que acontecer, por exemplo, se ficarmos sem gasolina aqui? /se o pedal do acelerador ficar emperrado /se uma pedra acertar o pára-brisa
WHAT HAPPENS, FOR INSTANCE, IF WE RUN OUT OF GAS HERE? /IF THE GAS PEDAL GETS STUCK /IF A STONE HITS THE WINDSHIELD
- Eles não quiseram dizer nada a respeito disso. /prometer /apresentar
THEY DIDN'T WANT TO SAY ANYTHING IN THIS REGARD. /TO PROMISE /TO PRESENT
- Os carros novos provavelmente são mais caros. /mais confortáveis /velozes
THE NEW CARS ARE LIKELY TO BE MORE EXPENSIVE. /MORE COMFORTABLE /FASTER
- Ele não parece ser capaz de executar o mais simples serviço. /ordem /incubência (tarefa)
HE DOESN'T SEEM TO BE ABLE TO CARRY OUT THE SIMPLEST JOB. /ORDER /TASK
- Por mim eles podem ficar aqui. /ir conosco /levar a meleta
AS FAR AS I'M CONCERNED THEY CAN STAY HERE. /GO WITH US /TAKE THE BRIFCASE
- Fique de olho na chaleira para mim, está bem? /nas crianças /na bagagem
KEEP AN EYE ON THE KETTLE FOR ME, WILL YOU? /ON THE CHILDREN /ON THE LUGGAGE
- Por favor, diminua a marcha. E não esqueça de olhar o velocímetro de vez em quando. /parece haver algo errado com o freio /eu ainda estou preocupado por causa do meu último acidente.
PLEASE, SLOW DOWN. AND DON'T FORGET TO LOOK AT THE SPEEDOMETER NOW AND THEN. /THERE SEEMS TO BE SOMETHING WRONG WITH THE BRAKE /I'M STILL WORRIED BECAUSE OF MY LAST ACCIDENT



NOTES

ABOUT HOMEWORK

- As regras da companhia proibem o uso de celular.
THE COMPANY'S RULES FORBID USING THE CELL PHONE.

TO FORBID

The verb forbid are followed by **ing** if there is no object:

The company's rules forbid using the cell phone.

If there is an **object**, the verb is followed by **infinitive**:

The company's rules forbid us to use the cell phone.